

Déli Hirlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Az Averescu-párt, a Magyar Párt és a községi választások

Írta: G. Ofsorean Kornél dr.

Timisoarán a helyzet a községi választások szempontjából roppant bonyolult és nehéz, mert egyrészt a románság számszerű képviselőtéről, illetve a román elem befolyásának biztosításáról van szó, — mely a kisebbségek támogatása nélkül iluzórius, — másrészt a polgárság vezető szerepe van szelvényeztetve, a szervezett munkásság szembeli tulsúlyánál fogva. Ha e mellé a két súlyos probléma mellé elképzeljük az egyes román pártok között dúló harcot, — tiszta képet alkothatunk magunknak a szituáció zavaros volta felől.

A tisztulási folyamat még nem következett be. Még csak az erjedés stádiumában vagyunk és időszerűtlen volna ezt a processzust megholygatni. Jelen fejtegetésnek nem is ez a célja, — csak egyszerű védekezés egy

burkolt támadás

ellen.

Értem a Temesvári Hirlapnak ellenünk, az averescánusok elleni következetes propagandáját, — melyet nem hagyhatunk szó nélkül.

A Temesvári Hirlap nem szeret bennünket, legalább állásfoglalása ezt látszik bizonyítani, ezért azonban nem szabadna hasábjain, — mint ahogy azt bukaresti tudósítója tette — valószínű kijelentéseket tenni, mikor azt közli, hogy az Averescu-párt a legantidemokratikusabb párt.

Feltéve, hogy ez így van, mit fog a Temesvári Hirlap tenni, ha — netán — mégis mi vennénk át a kormányt, mikor a Magyar Párt kolaborálása aktuálissá válik. Mit fog a Temesvári Hirlap csinálni, mely bár nem nivalatos orgánuma a Magyar Pártnak és inkább a magyar zsidóság álláspontját védi, — de végeredményben: magyar lap. Ellenünk fordul, még akkor is, ha együtt megyünk a magyarsággal? Vagy megváltoztatja a nézetét és támogatni fog, bár „antidemokratikusak” vagyunk? Őt esztendő óta következetesen szórják ellenfeleink ellenünk ezt a vádat, tetézve azzal is, hogy antiszociálisak vagyunk. És

ez a rágalom

annyira gyökeret fogott, hogy nem is csodálkoztam azon, mikor a napokban a Schwäbische Volkspreste egyik munkatársa azt a kérdést intézte hozzám, vajjon igaz-e, hogy az Averescu-párt nem hajlandó a szocialistákkal egy listán szerepelni, — a községi választások alkalmával?

Éveken keresztül nem reagáltunk ezekre a támadásokra. Ma azonban, a politikai küzdelmek döntő tusájának kezében ezt a fegyvert. Így hát, vizsgálódásom nem hagyhatjuk ellenfeleink gáljuk meg a vád tárgyát. A demokráciát nagyon sokan, és sokféleképpen magyarázzák; a legtöbben azonban demokráciának neveznek minden olyan elvet, akciót vagy intézkedést,

ami nekik, pártjuknak, osztályuknak, népüknek, nemzetüknek, vagy fajuknak kedvező, — minden ezzel ellenkező, — antidemokratikus. Érthető álláspont, ha nem is komoly. Azon a nézetem vagyok (és nem fedeztem fel ezzel a puskaopt), hogy demokrácia az, ami az általános emberi érdeket, kulturát és az evolúciót szolgálja.

Egy másik, — szintén nagyon régi — elvet fogok az olvasó emlékébe idézni: hogy úgy az egyéneknek, mint a közösségeknek nem a szavaik és hangzatos jelszók, az ígéretek alapján kell elbírálni, hanem a tetteik alapján. Egy pártot tehát nem a

vezéreknek a frázisai,

vagy sajtója után méges csak a programja alapján sem szabad megítélni, hanem a tettei alapján, — ami főleg a törvénykezésében nyilvánul meg. Az „antidemokratikus” (?) Averescu-párt megszavazott egy törvényt és javaslatban elkészített egy másodikot, oly radikális, demokratikus, — sőt forradalmi elvek alapján, amelyek egész Európában párját ritkítják, — értem az agrár törvényt és a Titulescu-féle pénzügyi törvényt, melyben elvként kimondatott a háborús gazdagok vagyoni megadóztatása. Ma ez az álláspont már nem aktuális, de öt évvel ezelőtt óriási lépést jelentett volna és ma már arany valutánk lehetne. Ezzel a két tényrel szemben neveltség az antidemokratizmus vádja. Hiszen éppen radikális törvénykezésünk

buktatóit meg

bennünket, mert a liberálisok, a konzervatívok, a tőkésék és bojárak, megijedtek a Titulescu-féle törvénytől és mert az Averescu-kormány vaskézrel függetleníteni akarta a Nemzeti Bankot a liberális párt befolyása alól.

Milyen hamar felejtene az emberek! Más pártok, melyek nem tettek semmit, csak verték a mellüket, ígéretekben bővelkedve, esetleg hangzatos programmal demagógiát csinálva, —

demokráciára a naiv közvéleménytől, könnyű szerrel szabadalmat kapnak a Viszont mi, akik a tények vaskövetkezetességére férfias nyugodtsággal támaszkodva szemléltük a tülekedést, — pellengére vagyunk állítva. Ami, természetesen, mit sem változtat öntudatos lelki egyensúlyunkon. Hogy a bánsági magyarságra nézve fájdalmas volt az agrár törvény, mit sem változtat annak demokratikus voltán. Viszont annak végrehajtásáért nem mi viseljük a felelősséget. Sok mindent másképpen lehetett volna elvégezni, miután mi értelme sincsen annak, hogy a jelenlegi kormány — itt a Bánságban a tulajdonosoktól, — tehát

a magyaroktól is

elvette a földet csak azért, hogy közel 200.000 holdból állami tartalékot (rezerva statului) csináljon.

De az antiszociálizmus vádját is hangoztatták ellenünk, — úgy annyira, hogy a munkásság részéről rendszeres támadásokat intéztek a párt ellen. Tény, hogy az Averescu-párt volt az, mely a kommunizmust letörte. De a demokrácia fogalmát és nem egyazonos a szociáldemokráciával. De ezért még nem vagyunk antiszociálisak. Itt ismét tettekre hivatkozom, mikor a Trancu Jassi-féle munkástörvényre hívom fel az olvasó figyelmét.

Végül nem hagyhatom szó nélkül a Temesvári Hirlap folyó hó 15-iki számában tett ama időelőtti kijelentését sem, hogy „nehezen tudjuk elképzelni, hogy az itteni Magyar Párt a néppártot támogassa”. Ez lehet

egyéni véleménye

a lapnak, melyhez senkinek semmi hozzászólása. Az indokolás azonban nem komoly, mikor azt mondja:

„Mert bármily szimpatikus, érdemes egyének is a temesvári averescánusok, sajnos, oly kevesen vannak, hogy ha csak a svábságot és a munkásságot is meg nem nyerik, a magyar szervezetek segítségével nem remélhetnek győzel-

met a községi választásokon. E pillanatban itt csak két erős román párt van: a liberálisok és a nemzetiek”.

Nem értem. Ugyanazon számnak az első oldalán kijelenti, a Temesvári Hirlap, hogy a Magyar Párt csak egységes lehet a községi választásokon, a második oldalon pedig, — hol Temesvárról beszél, azt mondja:

„Nem valószínűtlen, hogy az itteni magyar párti tagozat a liberálisokkal való együttműködést ajánlotta a központnak”.

Most már értem. Az egész vonalon a liberálisokkal, — mert hiszen a Magyar Párt csak „egységes” lehet (az első oldalon). Hogy miért, ez nézet dolga. Ahhoz a beállításhoz azonban, hogy a Magyar Párt itt Temesvárott, azért nem támogathat bennünket, mert mi kevesen vagyunk, már nekünk is közünk van, azon egyszerű okból, miután

nem fedi a valóságot.

Nem mintha mi, averescánusok, sokan volnánk itt a városban. Hogy a liberálisok és a nemzetiek erősebbek a városban, — erről van szó. Mióta jelent politikai erőt az, ha egy pártnak 30—40 emberével többje van, mint a többi pártnak? Csak nem akarja a Temesvári Hirlap olvasóival elhitetni, hogy a liberális vagy a nemzeti párt erős, mert van 60—80 hive, a nemzetieknek pedig 80—100 intellektuel tagja, akik közül 60—70% hivatalnok. Utóvégre az egész városban 4198 román nemzetiségű választó van. Feltéve, hogy ez mind a liberálisokra, vagy nemzetiekre szavaz (amit a Temesvári Hirlap sem hisz el), hát ez erőt jelent a 7251 sváb, 4925 magyar és 2354 zsidó szavazattal szemben? Mire való tehát ez a beállítás, miután kétségtelen, hogy Temesvárott

a kisebbségek döntik el

a választásokat, illetve a szociáldemokraták, semmiesetre sem a román szavazatok, miért is itt a román pártok számaránya nem lehet döntő.

Azt pedig, hogy a kisebbségek és a szociálisták a liberálisokat támogassák, el sem tudom képzelni, bár — nagyon szép krisztusi cselekedett lenne: Aki téged jobbról nyakon vág, tartsd oda a bal arcodat is, hogy rusztikus bibliai kiszólással jellemezzem a helyzetet.

És ha csak azt akarják...!

Helyet adtunk a volt temesvári főpolgármester fejtegetései második részének is újból hangsúlyozva, hogy a cikk gondolatmenetével nem azonosítjuk magunkat. Ez nem is lehet másként, miután a cikk kizárólag néppárti szempontból itéli meg a helyzetet, a Déli Hirlap viszont nem pártlap, hanem az egyes pártok keretein kívül, függetlenül szolgálja a magyarság érdekeit. Amint más pártok politikusi megszólalnak lapunk hasábjain, éppen így — az audiatu et altera pars elvénél fogva — közöltük G. Ofsorean Kornél dr. cikkét is. Az egyes hozzászólások csak elősegíthetik azt, hogy a községi választások ügyében — legalább Temesvárott — egységes állásfoglalás alakuljon ki.

— VAGYONELLENŐRZŐ CENZOROK. Bukaresti jelentés szerint a pénzügyminiszter kinevezte azokat a kereskedelmi és ipari cenzorokat, akik az állam megbízásából a vagyonellenőrzést végzik. Temesvárra Crangiu pénzügyigazgatót nevezték ki.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'45, Párisban 10'65.

Az Orient-Radio (Rador) jelentései:

Zürichi zárlat október 19-én:

Berlin 123'55, Amsterdam 208'65, Newyork 519'25, London 2512'50, Páris 2311'—, Milano 20'90, Prága 15'37, Budapest 72'60, Belgrád 9'20, Bukarest 2'50, Varsó 85'—, Bécs 73'05.

Bukaresti zárlat október 16-án:

Devizák: Páris 9'47, London 1080'—, Newyork 210, Milano 8'45, Zürich 40'50, Berlin 49'80, Bécs 29'50, Prága 6'20. Valuták: Napoleon 790, márká 49'—, Leva 1'50, török font 116, angol font 1014, francia frank 9'60, svájci frank 39'50, líra 8'40, drachma 2'80, dinár 8'68, dollár 208'5, lengyel márká 33'5, osztrák silling 29'—, magyar korona 30, cseh korona 6'50.

Temesvári magánforgalom október 20-án reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)

Dollár 208'5, angol font 1016'5, francia frank 9'33, svájci frank 40'45, líra 8'36, szokol 6'22, dinár 3'70, magyar korona 342, osztrák silling 29'50.

Vitriolos merénylet

a feleség és gyermeke ellen

Léva, október 19.

Kissling László dr. volt bátor-kész gyógyszerész néhány év előtt elvette Léva legszebb lányát. Két gyermekük született a házasságból. Az utóbbi időben elhidegült a házastársak között a viszony, az asszony hazaköltözött szüleihez és válópert is beadta. Tegnap a férfi váratlanul megjelent felesége szüleinek Kossuth-utcai lakásán. Heves szóváltás után a gyógyszerész vitriollal leöntötte feleségét és a maró folyadék egy része kisebbik gyermekét is érte, akinek arcát a vitriol a félreismerhetetlenségig összemarta és szeméit is kiégette. A merénylő gyógyszerészt letartóztatták.

Tizmillió lei

az új mozi építési költsége

Temesvár, október 20.

A városi mozgóképszínházak felügyelőbizottsága ülést tartott, amely megállapította a jövő évi költségvetést. Jövő év tavaszán hozzáfognak már a nagyszabású és modern új belvárosi mozi épületének munkálataihoz. Közeli tiz millióba kerül majd a hatalmasnak ígérkező épület, amely a jelenlegi téli mozi mögött épül. Azonkívül lesznek ott üzlethelyiségek, vendéglő és egyéb berendezések is. Az építés költségeire évente másfél millió leit törlesztenek. Nicolau igazgató szakavatott vezetése mellett a mozi intézménye népszerű és szórakoztató kultúrtenyező lett.

Az örökség

után kutatott két betörő

Temesvár, október 20.

Megirtuk, hogy a rendőrség elfogta Pervam Avram kisnevű illetőségű husz esztendő fiatalembert, aki a Horváth Boldizsár-utcában egy péküzletbe tört be. Pervam bevallotta, hogy egy társával, akinek azonban a nevét nem tudja, a múlt héten behatolt Keller Alajos gyógyszerésznek a Hattyu-utca 22. szám alatt levő lakásába. A társa arról értesült, hogy Kellerné nemrég nagyobb összeget örökölt s abban a hitben voltak, hogy Kellerék ezt a pénzt a lakásukon tartják. Leselkedtek a ház körül s délelőtt, amikor a lakásban nem volt senki, álkulccsal felnyitották az ajtót s behatoltak. A szekrényeket sóra felfeszítették, s fehérneműt és ruhát azokból a földre dobálták és pénz után kutattak. Várakozásukban azonban csalódtak, mert nagyobb összeg pénz nem volt a lakásban s azért bosszúságukban mindent felforgattak. Mindössze egy ezüst ridikült és néhány száz leit vittek magukkal.

Halálos ítéletet kér

a temesvári ügyészség a kártyajátékokra

Temesvár, október 20.

Kártyarazzia volt két napon keresztül a temesvári kávéházakban. A razzitát Matei ügyész vezette és a szigorúságban addig ment, hogy még az ugynevezett kommerszjátékokat is kifogásolta. Ezek szerint nemcsak a hazárdjátékok tilosak, de az alsós, piké és hasonló kártyajátékok is, amennyiben a játék pénzért folyik. Az eddig kialakult bírói gyakorlat a kommerszjátékokat nem büntette és így Matei ügyészhez közvetlenül fordultunk felvilágosításért, megtudni mi az oka ennek az újabb intézkedésnek. Matei a következőket mondta:

— A kihágási törvény 87. szakasza értelmében a szerencsejátékok kávéházakban, vendéglőkben és nyilvános helyeken tilva vannak. A törvény szövege határozottan rámutat arra, hogy pénzben való kártyázás nyilvános helyen tilos. Nemesak a közismerten hazárdjátékok tekintendők tiltott kártya-

játékoknak, hanem minden olyan játék, amelynek célja a nyeresékedés. Adott esetben nemcsak a tettenért kártyások, hanem a helyiségek tulajdonosai ellen is megindítjuk az eljárást.

Amennyiben adott esetben a bíróság ítélettel szankcionálná ezt a nyilatkozatot, úgy mindenféle kártyajátékra kimondották a halálos ítéletet

Averescu a királynál

— Bratianu visszalép és Averescut ajánlja utódául? —

Bukarest, október 19.

Bukaresti politikai körökben nagy feltűnést keltett, hogy öfelsege tegnap délelőtt kihallgatáson fogadta Averescu tábornokot. A királyi audiencia délelőtt fél-tizenegytől déli egy óráig tartott. Averescu tábornok kihallgatását hosszas tárgyalások előzték meg, amelyeket Bratianu miniszterelnökkel folytatott. Igen természetes, hogy a fővárosi politikai körök különféle kommentárt fűznek ehhez az audienciához, bár annak lefolyásáról semmi bizonyosat sem lehet tudni.

A liberális pártban befejezett tényként emlegetik, hogy a költ-

Véleményünk szerint a bíróságok az eddigi gyakorlat mellett fognak megnyilatkozni annál is inkább, mert ha a kártyajáték megszűnné, a kincstár sokmillió jövedelemtől esnék el. Egyelőre a monopol vezérigazgatóság még állandóan újabb és újabb kártyamegrendeléseket tesz külföldön, ami semmiesetre sem arra mutat, hogy a kártyázásnak befellegzett.

ségvetés és az új választójogi törvény megszavazása után a kormány, körülbelül december közepén távozik. Bratianu miniszterelnök Averescu tábornokot ajánlja utódjául a királynak. A néppártban igen bizakodó a hangulat. Averescu tábornokot a mostani parlamenti ülészek megnyitására az uralkodó melegen üdvözölte és jól hallható hangon mondotta:

— Köszönöm tábornokom, hogy ezuttal jelen volt trónbeszédem felolvasásánál.

Gogához közelálló politikusok kijelentése szerint az Averescu-párt uralomra jutása ezuttal bizonyos.

Revolveres harc a templomban

szerzetes és betörő közt

Róma, október 18.

Még mozivásznon is fantasztikusnak festene az az eset, amely tegnap éjjel történt a Szent Ágoston templomban. A templomban van egy csodaszép Mária szobor, melyet a hívők teleaggattak ékszerekkel. A kincsek védelmére

villamos riasztókészüléket

helyeztek el a szobron, azonkívül az egyik falban nyílás volt, amely előtt éjjelenként egy szerzetes őrködött.

Tegnap éjjel az őrtálló szerzetes észrevette, hogy egy ember közeledik a szoborhoz és lázas sietséggel leszedi az ékszereket a szoborról. A szerzetes felgyújtotta a lámpákat, mire a

tolvaj futásnak eredt. Erre a szerzetes felkapta revolverét és

kétszer rásütötte

a tolvajra. A lövések nem találtak, a tolvaj pedig tovább futott és eltűnt a templom egyik részében.

A lövések zajára csakhamar talpon volt a szomszédos házak egész népe, megérkeztek a rendőrök is és hosszas keresés után ráakadtak a tolvajra az

orgona ballusztrádjá

mögött. Megállapították, hogy a betörő della Motta nevű braziliai ember, aki hónapok óta fosztogatta az olasz templomokat. Átadták az ügyészségnek.

A zsidóság politikai zászlóbontása

— Politikai pártban tömörülnek. — Ha román párttal nem egyeznek meg, a kisebbségi listát támogatják. —

Nagyvárad, október 20.

Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség tegnap délután intézőbizottsági ülést tartott, amelyen csaknem valamennyi erdélyi és bánági város, közöttük Temesvár is, képviseltette magát.

Fischer József dr. szövetségi elnök üdvözölte a megjelenteket, majd hosszabb beszédben fejtette ki az összefoglaló jelentőségét. Megállapította, hogy a zsidóságnak nincs politikai szervezete és miután politikai akciót szervezetség nélkül

nem lehet kezdeményezni sem, a legfontosabb teendőt a zsidóság politikai megszervezésében látja.

Fischer Tivadar dr. diszelnök kijelenti, hogy miután a zsidóság mint politikai egység nem elég erős ahhoz, hogy saját erejére támaszkodva megvívja a harcot, olyan párttal kell együttthaladnia, amely a zsidóság előtt szimpatikus és amely a zsidóság céljait és törekvéseit elismeri. Határozati javaslatot nyújt be, amely kimondja, hogy a zsidóság politikai jogának ki- küzdése céljából politikai

pártot alakít.

Minden helyen, ahol a zsidóság nagyobb számban lakik, helyi csoportokat létesítenek és azok a csoportok már a községi választásokon aktív részt vesznek. A csoportoknak legyen meg az a joguk, hogy saját maguk állapítják meg, melyik párttal akarnak együttthaladni a választásokon. A helyi szervezetek ejtik meg egyúttal a jelöléseket is. A párt központja egyelőre Kolozsvár lesz. A szervezkedés nemesak a városi, hanem a megyei választásokra is kiterjed. Mindenütt

összekötötést kell keresni

a többi pártokkal, Ha valamely kisebbségi párttal nem sikerül megegyezni, akkor a testvérkisebbség pártjának győzelmét kell elősegíteni.

Márton Ernő dr. nem helyesli, hogy a helyi szervezetekre bízzák az egyes pártokkal való paktum kötését. Szerinte ezt a központnak kellene intézni.

Molnár Gyula dr. temesvári ügyvéd kijelenti, hogy ez az állásfoglalás nem adja hű képét a zsidóság küzdelmének. A zsidóság nagy része a szövetségben kívül van. Ne fusson a szövetség

politikai fantomok

után, — mondotta Molnár — hanem keresse a zsidóság minden rétegével való megegyezést. Addig minden erőlködés hiabavaló, amíg a többség azok mögött áll, akik tagadják a zsidóság kisebbségi jellegét. Hivatkozik azokra, akik nincsenek tekintettel a zsidóság érdekeire és legutóbb is az anyanyelvért szálltak síkra, ahelyett hogy a zsidóság nemzeti nyelvért kardoskodtak volna.

Több lényegtelen hozzászólás után a határozati javaslatot elfogadták.

A kormánybuktatás

tervét kovácsolják

Bukarest, október 20.

A kormány felhivatalosa szerint a parasztpárt és nemzeti párt megválasztották azokat a bizottságokat, amelyeknek feladata, hogy a két párt együttműködésére vonatkozólag megegyezést létesítsenek. — Ezeknek a bizottságoknak tagjai a nemzeti párt részéről Jorga, Vaida és Argentoianu, a parasztpárt részéről pedig Lupu, Stere és Junian. Miután Jorga és Stere kibekültek, a megegyezésnek misem áll utójában.

Újabb jelentések arról számolnak be, hogy a két párt bizottságai már ma összeülnek, hogy megalakítsák az ellenzéki koalíció vezérő bizottságát és egyben megállapítsák a kormánybuktató program részleteit.

Megkapják fizetésüket

a megyei tisztviselők

Temesvár, október 20.

A belügyminiszteriumból távirati utasítás érkezett a temesvári prefekturára, amely szerint, egy korábbi rendelkezéstől eltérően, a járási és községi tisztviselők, vagyis a fősolgabírák, szolgabírák, jegyzők, segédjegyzők, irnokok fizetését erre a hónapra és még a folyó év végéig a megye köteles kiutalni. Vagyis az említett tisztviselők mégis megkapják idejében járandó árukat.

Temesmygyének van 193 jegyzője, közel száz segédjegyzője, azonkívül hatvan segédjegyzői állás nincs betöltve. Van olyan község, ahol főjegyző és másodjegyző működik. A temesmegyei jegyzői kar havi járandósága körülbelül hatszáz ezer leit tesz ki. A fősolgabírák, szolgabírák és irnokok havonta 170 000 leit kapnak. A szubprefektura, a számvétség és a többi központi hivatal, amely 74 tisztviselőt és alkalmazottat foglalkoztat, havi 220 000 leit vesz igénybe fizetések címén.

Temesvári kacsa

a Magyar Párt és néppárt Meg- egyezéséről.

Temesvár, október 20.

Egyik temesvári lapban megbizhatatlannak bizonyult forrásból olyan hír jelent meg, hogy legutóbb tárgyalások folytak Ugron István, a Magyar Párt elnöke és Deanu, Averescu tábornok megbízottja között és megállapodás is jött volna létre a községi választásokra vonatkozólag — Ugyanazon hírforrás szerint hasonló tárgyalások folytak volna Ugron és Fischer Tivadar dr., a Zsidó Nemzeti Szövetség elnöke között.

Illetékes helyen ezzel szemben kijelentették, hogy Ugron ugyan véletlenül találkozott Deanuval, de politikáról szó sem esett közöttük. A beszélgetéshez fűzött minden kombináció csak alaptalan kitalálás. Fischerrel Ugron nem is találkozott. Fischerrel Várady Aurél dr. tárgyalta a Magyar Párt részéről is történt bizonyos közeledés mindkét részéről.

Nikolits & Schutz

férfiruha különlegességek és szabókellékek szaküzlete

TIMISOARA-CETATE :: AGRAR-PALOTA :: TELEFON: 18-42

Megérkeztek az őszi és téli divatujdonságok! Eredeti angol ruha- és kabátszövetek, Ratiné, Diagonal, és Velour különlegességek. Raglan kelmék, divat- és sport-szövetek a legfinomabb minőségben! Frakk-, Smoking- és Jaquette-szövetek a legkitűnőbb angol anyagokból!

A legolcsóbb napi árak! Tekintse meg kirakatainkat és rak tárainkat, a vásárlás nem kötelező!

Hírek

A marokkoi halálmezőkön

— Egy megszökött spanyol legionárius az afrikai háború borzalmairól. —

Bécs, október 16.

A marokkói háború borzalmairól a spanyol és francia haditudósítások alig nyújtanak fogalmat. Egy spanyol legionárius, aki hónapokon át harcolt a marokkói fronton, de felhasználva az alkalmat, megszökött, borzalmas részleteket közöl a gyarmati háborúról.

— Kiképzésünk mindössze nyolc napig tartott — mondotta a megszökött legionárius — és nem állt másból, mint hogy éles tölténnyel célba löni tanítottak. Száz méter távolságról

boros palackokra

lőttünk és a nyolc nap elteltével majdnem valamennyien halálos biztonságra tettünk szert, sohasem hibáztuk el a palack nyakát.

— Rögön ezután már municiószekerek kíséretében osztottak be, mert megkezdődött a csapatok átesoportosítása. A municiószekereket megtámadták a riff kabilok, tisztjeink elesetek és a csapatok futásnak eredtek. A munició a marokkóiak kezén maradt.

— Minden kórház tele van sebesültekkel és ahogy mi magunk is lépésről lépésre vonultunk vissza, utunkon holttesteket és

haldoklókat találtunk.

Arra sohasem volt idő, hogy felszedjük és magunkkal vigyük őket.

— Ahol spanyol holttestre találtunk és eltemetni már nem tudtuk őket, ott valamennyi holttestet petróleummal

FANTASZTIKUS HIR A HABSBURG MONARKIA FELTÁMASZTÁSÁRÓL. A bécsi keresztényszocialisták könyvomatos a azt a fantasztikus hírt közli, hogy a monarkisták Dankl vezérezredes elnöklete alatt titkos gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy Ausztriát, Magyarországot, Csehszlovákiát, Lengyelországot és Jugoszláviát egy Habsburg jogára alatt egységes állammá egyesítik. Arról a könyvomatos sem tud semmit, hogy azt a tervet hogy akarják megvalósítani.

Mit főzön a háziasszony? Mikor a háziasszony a székben megveszi a húst, sokszor töpreng azon, hogy mit kellene hozzá főznie? Ha azonban F. a Mihály Telekház-téri, vagy Mária mellett hentesboltjában vásárol, ott láthat gyönyörű káposztát is s ha vesz belőle, mindjárt meg van oldva a kérdés.

Hirtelen halál. Blasek Károly Hunyadi-ut 46 szám alatti lakos, ma délután hirtelen meghalt. Családia éppen a mentőket hívatta, hogy kórházba szállítsák, de mire megérkeztek már kiszorultak.

A ROMÁN NÉPVISELETET TANULMÁNYOZTA A FRANCIA TANÁR. Guyart Jules dr. francia orvosnár, aki a múlt hét végén Temesvára érkezett, Bologna dr. aszisztens társaságában tegnap, vasárnap, Temes megye több községét látogatta meg. Rudnean Roman dr. megyei főorvos kíséretében fekereste Jezvin, Rékás, Kiszető és Béline községeket, ahol a román népviseletet és a nemzeti táncokat tanulmányozta. A rékási járásban Weisz Ernő dr. főszolgabíró kalauzolta a vendéget.

Harminckét kártya van a pakliban és ugyanannyi féle finom felvágott kapható F. a Mihály Telekház-téri, vagy a Mária közelében levő hentesüzleteiben.

Sugár Mihály dr. belgyógyász és röntgenológus Temesvárra visszaérkezett és rendelését újból megkezdte.

Irodaáthelyezés. Lintia Livius dr. temesvári ügyvédi irodáját Bucuresti, Calea Victoriei 48-50. szám (Passagiul Imobiliara) alá helyezte át.

Késelés. Ziegler Béla tizenkilenc éves fuvaros tegnap este egy ujkiessodai koresmába készült, az utcán azonban három ismeretlen egyén megtámadta és megszurkálta. A támadók három késszurást ejtettek a fején és hámat a hátán s aztán otthagyták. A mentők Zieglert a kórházba szállították.

A legszebb kirakat mindig a Dénés és Pollák cégé.

Öntöttük le és meggyújtottuk őket. Az égő husnak, az eléggé szövetnek és a holttestek táskájában felrobbanó patronoknak borzalmas füstfellegén köhögve és fuldokolva, félig megvakultan és

félig örülten

botorkáltunk órákon keresztül, — ez volt a visszavonulás.

A tisztok káromkodtak, sokan a kimerültségtől leestek a lóról és négykézláb vándorogtak mögöttünk. A marokkóiak a kezükbe került légionisták hasát vágta fel, az élő és üvöltő ember hasüregét kövekkel rakták tele és úgy hagyták őket ott a pokolian tűző nap alatt, saját

vérében fürödni,

amíg meg nem halt. Ezeket a sebesülteket, az így megölt légionistákat a riff kabilok nem viszik magukkal, el sem temetik, hanem ott hagyják heverni a mezőn.

— A légionistákat hallatlanul gyűlölik a riff kabilok, mert azt tartják rólok, hogy csak pénzért szolgálnak idegen államot, éppen ezért az idegenlégőbeli katonákkal, ha a kezükbe kerülnek, sokkal kegyetlenebbül bánanak el, mint az elfogott spanyolokkal. Ezért határoztam el, hogy megszököm és inkább választom a menekülés bizonytalanságát, mint azt, hogy a marokkóiak kezébe kerüljek.

Reményteljes csemeték. Három mehalai suhanc, B. Pál, R. Toma és H. András — egyikük sem több tizenhárom évesnél — a szakálháza ut mentén teheneket őrzött. Közben mulatságból a közeli őrház udvarának kerítését letépték, a lécekből tüzet rakták és a tűznél a mezőről lopott kukoricát sütöttek. Lakoma után betörték az őrház egyik ablakát és azon keresztül bemásztak. Eppen a szekrényt akariák megdézsmálni, a mikor a vasuti őr a lakásba benyitott és a három fiatalok zsványt rajtaszítte. Mindhárom a rendőrségre kerültek, amely a fiataloknak bírósága elé utalta őket.

A gyárvarosi Pátria kabaréban estéről-estére nagy közönség kacagja végig a műsort. Nagyszerű bohózatok és kitaláló magán-számok egészítik ki a műsort. Várady Mezey Nelly, Beregi, Réti és a többi tag táncszámokkal és kuplékkal szepelnek. Előadás után bar-tabarin.

FELMENTETT FÉRJGYILKOS ASSZONY. Nyitráról jelentik: Riha Károly cseh legionárius tiszt Szibériában megismerkedett egy kereskedő lányával, akit feleségül vett. Hazajötték Csehszlovákiába, ahol Riha elpazarolta az asszony pénzét és ékszereit, sőt hivatalos pénzt is sikkasztott, amiért lefokozták. Az asszony türt, de elkeseredése a végsőig fokozódott, mikor megtudta, hogy férjének egy prágai nővel viszonya van, akinek a kedvéért el akarta hagyni. Könyörgött, hogy maradjon vele és gyermekeivel, azonban Riha kinevette és megverte. Az asszony erre erős felindulásában leszurta a férjét. A törvényszék a szerencsétlen asszonyt felmentette és szabadon bocsátotta.

Győződjön meg mindenki a Royal szenzációs műsoráról.

KÉSELŐ LEGÉNY GARAZDALKODÁSA. A csehszlovákiai Csiliznyáradon régi ellenségeskedés folyt a Windisch és Bogár családok között. Bogár János nemrég a földjén dolgozgatott és a szomszédos réten hat Windisch legény foglalatzkodott. Egyikük hirtelen kést ragadott és Bogárra támadt. Ennek segélykiáltásaira három más gazda szaladt oda, a legények azonban ezeket is megtámadták s nem nyugodtak előbb, míg valamennyit össze nem szurkáltak. Aztán a községben mentek és áldomást ittak. A csendőrség letartóztatta őket.

Hol vásároljunk téli holmit? Csak a Whitehouseban, ahol az állandó detallostályban csakis kitaláló minőségű árut engros-árban árúsítanak. Whitehouse, ezéltől Délvidéki.

JÓNAPOT KIVÁNOK, vidám olvasó, aki bizonyára nem veszed tőlem rossz néven ezt a vidám jelzót, amely — te is tudod — csak olyan üres udvariassági frázis, mert hiszen ma, amikor ezernyi baj, kellemetlenség és bosszúság környékezik, nem lehetsz valami vidám. A város is ismeri azt a régi közmondást, hogy: kiki seperjen a maga háza előtt és ezt alapul véve, rendeletet adott ki, mely szerint minden háztulajdonos a háza előtti járdáját separtetni tartozik. Volt idő, amikor ezt a rendeletet pontosan betartották, de most már a háziurak arra az álláspontra helyezkednek, hogy: separtem eleget, seperjen már más is. Ez a más pedig maga a város. A háztulajdonosok azt tartják, minék separtessék a járdát, amikor a város nem gondoskodik a kocsutak sepréséről? A kocsutakon olyan nagy a sár, hogy egyik oldalról a másikra nem lehet átmenni, hogy az ember teljesen be ne piszkítsa a lábujját. Azonkívül a járóke-lők állandó veszedelme a sok kocsis és automobil, melyeknek motolla-gyorsasággal forgó kerekei az ember ruháját nyakig behintik ragadó latyakkal. Talán divathab akarják hozni a sárral telipetyegtetett ruhát? Vagy azért nem separtet a város az utcákon, mert a háziurak állásponjára helyezkedett és szintén azt mondja: separtem eleget...?

Nyilvánosságra hozták a locarnói szerződést. Berlinből jelentik, hogy tegnap közzétették a locarnói szerződést. A zárójegyzékonyv tartalmazza azokat az egyezményeket, melyek a határok kölesönös biztosítására vonatkoznak, továbbá a döntőbírósi eljárásra vonatkozó utasításokat.

Őszi kalapajdonságok: Ita, Borsalino Gyukits, Hüffel-gyártmányok. Papp Gábor-nál, Timisoara-Cetate.

Pengő lesz az új magyar pénzegység. Budapestről jelentik: A tegnap délutáni minisztertanács elhatározta, hogy az új magyar pénzegységet pengőnek fogja nevezni.

Szövet és gummikabátok, uri fehér neműek. Elsőrendű kivitel, kitaláló szabás Olcsó árak. Papp Gábor-nál, Timisoara-Cetate.

Macdonald Budapesten. Budapesti jelentés szerint Macdonald volt angol miniszterelnök tegnap Budapestre érkezett. Bethlen miniszterelnök ebédet adott tiszteletére.

A Royal műsora világláger.

A német eksztrónörökös Budapesten? Budapesti jelentések szerint Frigyes Vilmos német eksztrónörökös állítólag két nap óta Budapesten tartózkodik két magasállású diplomata kíséretében. A hivatalos körök ezt a leghatározottabban cáfolják.

A Lloyd Taverna az eliteközönség találkozóhelye.

A szovjet megkegyelmezett a halálraítélt német diákoknak. Berlinbe érkezett jelentések szerint a szovjet megkegyelmezett annak a két német diáknak, akiket Moszkvában nemrégiben kémkedés miatt halálra ítélték.

Megnyílt Dénes és Pollák női divat-áruház fiókjelme Belváros, Mercy-utca. Főútlejt Gyárvaros, Andrassy-ut.

Szabadrábra helyezték a vesztegetéssel vádolt ügyvédet. Budapestről jelentik, hogy a tábla elrendelte Léva y Tibor dr. budapesti ügyvéd szabadrábrahelyezést. Léva y a múlt héten tartóztatták le, mert a kommunisták ügyében állítólag meg akarta vesztegetni a hatóságokat.

Kérje mindenütt a legkitalálóbb borotva pengét. Vezérképviselet és nagy lerakat: Henry Margullus, Bucuresti, Str. Smárndan 4.



keresettség és kiadóhivatal:

Piața St. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

fónyszámaink:

Szerkesztőség: 2-52.

Kiadóhivatal: 2-52.

Nyomda: 10.

Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

Fizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az önkiráltságban 3 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Főelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Journalophagus cavehasiensis,

Házi újságfalóknak nevezi a szizikus filológia azon emberbáru ragadozókat, melyekről irni véleles kötelezőgünk, mert utolsó dányaiik itt most vannak kiveszöben, ita kávéházainkban megfogyal-tak az újságok. Nagy kávéházainkból már teljesen kihaltak: san-lasban megvonták az újságokat lük, majd zenével rémitették őket, ül céltudatos és nem szünő jazz-d alkalmazással kipuszították az lőt is.

A csendes Ferdinánd kávéházban gödök még egy néhány. Szelidek, zatosak, külsejükön semmi nyoma a régi tűznek és lendületnek. gános sarkokban gubbasztva néha emelkednek, s neszelenül lép-nek el az asztalok között.

De jaj, ha meglátnak egy újság-asót. Ilyenkor villámgyorsan lör az elfojtott ösztön, egy régi ke-űség. Egyellen ugrással ott terem, kiragadják a kezéből a lapot, kell birokra kelnek vele, letaperik futva rohannak vissza a kávéház kába. Itt szépen elteszik a zsák-nyt a többi lap közé, melyek ott főzködnek az ülés alatt három ra visszamenőleg, majd eikérik incértől a kezében levő gazdát-illuátrált lapot, s megalégedetten tegetik a képeket.

A MAGYAR PART ÉS A SOCIALISTÁK. Kolozsvárról tennélják: A kolozsvári szocial-mokráta párt Erdélyben a Mar Párttal és nemzeti párttal, öki-áltságban pedig a pa-zsátpárttal halad együtt a választ-kokon. A szocialisták részéről re vonatkozólag kijelentették, gy folytak ugyan megbeszélék, de hivatalos megegyezésről ó sincs még. Ha létre is jönne egegyezés, úgy az nem jelent-á a szocialisták részéről elv-adást.

A temesvári kereskedelmi mara igazgatótanácsa megalala-sa. A temesvári kereskedelmi és rkamara igazgatótanácsa szerdán előtt tizenegy órákor a prefektura ácsstermében ülést tart, amelyen szolják az ujonnan megválasztott takat és egyben megalakítják a veze-éget.

A sajtó munkásait testvé-kké kell tenni. Kolozsvárról tele-álják: Millé Constantin bejelen-te, hogy résztvesz a kisebbségi ágirók nagyváradi kongresszusán. t annál szívesebben teszi, mert ma az a hitvallása, hogy csak akkor z teljes az egyetértés a románság magyarság között, ha sikerül a két p sajtójának munkásait testvérekké ni.

Híres mesterek képei jutányos áron phatók Szentimainé bizományi vál-tánál Belváros, Hunyadi-utca 9.

n téved,

ha azt hiszi, hogy a DIANA SÖSBORSZESZT nem hamisítják. Mint minden jó cikket, a DIANÁT is utánozzák, de az utánzatok értéktelenek. Csak az eredeti DIANA erősít, frissít, gyógyít.

Aikalmi vétel

Festett gobelinképek óriási választékban rendkívül mérsékelt árak mellett kiárusítanak
Fázy iparművészeti vállalatánál, Szentgyörgy-tér 4 szám

211

— **BOLGÁR-TÖRÖK BARÁTSÁGI SZERZŐDÉS.** Angorából táviratozzák, hogy tegnap délután a török és bolgár kiküldöttek aláírták a bolgár-török barátsági szerződést.

* Őszi és téli ujdonságok megérkeztek nagy választékban Dénes és Pollák cégnél, Gyárvaros, Andrassy-ut. Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca. Cégtulajdonos Dénes Vilmos.

— **Rejtélyes öngyilkosság Budapest.** Budapestről táviratozzák, hogy Marton-utca 33. szám alatti lakásban felakasztva találták Seefeldt Lajosné. Miután a helyzet, melyben az asszonyt találták gyanus volt, a holttestet felboncolták. A nyakon fojtogatás nyomait állapították meg és igen alapos a gyanu, hogy a szerencsétlen nő először megfojtották és csak azután akasztották fel.

* A Royal bárban félegykor külön előadás

— **A PARLAMENT ÜLÉSEIT ELNAPOLTAK.** Bukarestből jelentik, hogy a parlament üléseit október hó huszonnyolcadikáig elnapolták.

— **Szállodai szarka.** Vosz Pál, a lipesei mintavásár igazgatója, ma feljelentést tett, hogy a Ferdinand szállóbeli lakásán távollétében feltörték a bórondjét és abból két öltönyt huszonötezer lei értékben, valamint egy ötven font sterlingről szóló hitellevelet, egy aktatáskát elloptak. A rendőrség a nyomozást megindította.

— **A zárdába akart betörni.** Tegnap reggel négy órakor Wittmann zenészmester elfogta Zsinkov Ivan Temesvárott letelepedett orosz származású egyént. Zsinkov éppen a józsefvárosi zárdá falát mászta meg, hogy az udvarba jusson. Valószínű, hogy Zsinkov azonos a régen keresett templomtolvajjal.

— **Tizenöt évi kényszermunkára ítélik egy halott tabornokot.** Az anwerpieni haditörvényszék Beseler német tabornokot, Antwerpen egykori parancsnokát, tizenöt évi kényszermunkára ítélte, mert a háború alatt egy majorságot felgyújtott. Az ítéletben érekes az, hogy Beseler tabornok már három esztendő előtt meghalt.

— **Rendőrbírói ítéletek.** A rendőrség Grosz Imre tisztviselőt, aki hajtási igazolvány nélkül vezetett autót és a megengedettnél nagyobb sebességgel haladt, ötezer lei büntetéssel sújtotta. — Serbán János soffórt, mivel az utcán túlnagy gyorsasággal hajtott, ezer leire büntették. — Grandpuch Mór szatócsot, aki viszonteladás céljából a piacon a fennálló tilalom dacára reggel kilenc óra előtt vásárolt élelmiszert, a rendőrbíró 500 száz lei bírságra ítélte. — Jancu Péter és Berdel Henrik temesvári lakosokat, akik egy razzia alkalmával vonakodtak magukat igazolni és az eljáró rendőrmesterrel szemben gorbáskodtak és erőszakoskodtak, a rendőrbíró fejenként kétezer lei pénzbüntetésben marasztalta el.

— **Magyarországon a fiatalok nem kapnak alkoholt.** Budapestről jelentik: A népjóléti minisztérium legközelebbi törvényjavaslatot terjeszt a nemzetgyűlés elé, mely szerint vendéglőkben, kávéházakban, italmérésekben s bárminő nyilvános helyiségben tizenhét éven aluli ifjaknak tilos szeszes italokat kiszolgáltatni.

Ioan Minnich

autófelszerelési szaküzletben található minden dimenzióju köpeny és tömlő

Belváros, Dom-tér és Hunyadi-utca sarok

128

— **Felöklelte az ökor.** Simon Ágnes 79 éves parasztszönyt, a józsefvárosi gyümölcs piacon amint a kocsiuton áthaladt, egy ökor oly erővel öklelte fel, hogy az lezuhanva egy kőhöz ütődött és fején könnyebb zúzódsi sebet szenvedett. A mentők sérelésével a Bega szanatóriumba szállították.

— **Az aradi kereskedelmi kamara új elnöke** a tegnap megtartott választáson Marcus Mihály dr. a Banca Romaneasca igazgatója lett, alnökök pedig Masescu Iván a hegyaljai villamos igazgatója és Baros Lajos dr. nagykereskedő.

— **Életfogytiglani fegyház a megölt asszonyért.** Pozsonyból jelentik: Puskács Károly zohori szatócs szerelemi viszonyt folytatott cselédjével, Steinbord Rózával. Tavaly ősszel a szatócs szeretője segítségével megölte feleségét és a holttestet kertjében ásta el. Nemsokára kiderült a gyilkosság és a pozsonyi törvényszék a két tettest életfogytiglani tartó fegyházra ítélte. A brünni főtörvényszék azonban az ítéletet alaki okokból megsemmisítette. A pozsonyi törvényszék a két bűnöst a második tárgyaláson is életfogytig tartó fegyházra ítélte.

— **Megkezdí működését Temesvárott a vidéki járásbíróóság.** Az új igazságügyi szervezeti törvény értelmében 1926 január elsején megkezdí működését a vidéki járásbíróóság Temesvárott. Az új járásbíróóság a Temesvárt környező harminckét község peres ügyei tartoznak és a kormányzati palotában nyer elhelyezést. Az új bíróság szervezése már folyamatban van.

* **Új keményítőgyár a Bánságban.** Lipthay Imre báró lovrini földbíró, aki gazdaságát mindenkor modern alapokra fektette, Lovrinban keményítőgyárat alapított. Az itt készülő keményítő minőségileg nagyban felülmúlja az eddig forgalomban levő egyéb keményítőfajtákat. A gyár havi termelőképesége hatvan-hetven vaggon és már eddig is jelentékeny mennyiséget ekszportált a külföldre. A Bánság gazdasági életében fontos ennek a gyárnak a működése és ismerve Lipthay báró szakismereteit, a gyárnak szép jövőt jósolnak a szakkörök. Az új

keményítő The Tetrach néven kerül forgalomba és annak romániai egyed-árusításával a Svabia Kereskedelmi részvénytársaság foglalkozik Temesvárott.

Művészet

Az idei zenei évad szenzációja a Zenebarátok e hó 26-iki nagyszabásu hangversenye, melyen a szimfonikus zenekar Neubauer Gida karnagy vezetése mellett Goldmark egy remekművét, Liszt nagyszerű Les Preludes-e szimfonikus költeményét és Dragoi zeneiskolai tanár új zenekari művét fogja előadni. A fényes est szolistája Mendel Erzsébet budapesti énekesnő. A tagok felkéretnek, hogy 50 százalékos kedvezményes helyeket sürögösen váltsák ki a Bánát hangversenyirodában, ahol a jegyárusítás már megkezdődött.

Színház

A színház heti műsora:

Kedd: Dolly.

Szerda: Dolly.

Csütörtök: Dolly.

Péntek: Feleségem babája.

Szombat: Feleségem babája.

Vasárnap délután 3 órakor: Dolly.

Vasárnap délután 6 órakor: Feleségem babája.

Vasárnap este 9 órakor: Feleségem babája.

Hétfő: Feleségem babája.

A színházi iroda hírei: E hét nagy részét még a Dolly uralja és a nappali pénztárt állandó ostrom alatt tartják a Dolly jegyekért. A Dolly csütörtök este rövid időre le kerül a műsorról és helyébe lép a Feleségem babája. Stolz szenzációs operett hírdonsága. Még nagyobb siker várható a Feleségem babája-tól mint a milyen a Dolly-é volt.

A színház Jakabffy főrendezővel az élén már napok óta lázasan készül a pénteki premierre. A Feleségem babája címszerepét Betegh Beby és Szücs Laci játsszák.

Pénzkölcsönt

zálogfedezetre havi egy és fél százalék kamat és jutalék mellett állandóan folyósítunk. Express zálogbankház, Belváros, Hunyadi-utca 8.

Modern lakás kiadó!

Ujonnan épült családi házban 5 szoba és mellékhelyiségekkel, tágas souterrainnel, 5 éves szerződéssel. Bővebbet: Erzsébetváros, Templom-utca 10, borbélyüzletben

Sok pénzt takarít meg

ha szükségletét őszi és téli árúknak

Klein Dávid

áruházában, Józsefváros, Bonnáz-utca 14 szerzi be. Legdusabb választék kézműáru, szovított- és kötött-áru, továbbá kész ruhákban és alsóruhákban. Legolcsóbb árak!!
158 Telefon: 12-92.

„ATLANTA”
TEXTILIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
TIMIȘOARA
TELEFON: 19-66

Kályhák

Tedeschi János Fiai-nál

Temesvár II., Fő-u. 17.

Timișiana

Banca de Credit și Economii S. A.
devizaosztálya.

Telefonszámok: 1836, 1837, 1838, 1835 és 1349.

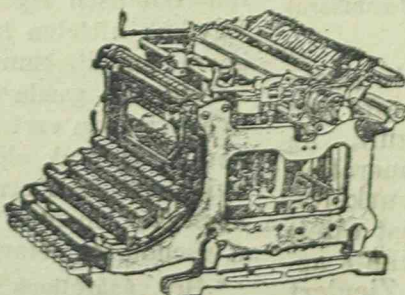
Alaptőke és tartalék:

45 millió lei.

Continental

írógépek legújabb bronz modellje most jelent meg!

kötelezettség nélkül az egész ország területén. Vezérképviselő:



Sebestyén Béla,

Mindazon alkatrészek, különösen a betűcsapágyak, amelyek kopásnak vannak kitéve, a legellenállóbb nemes bronzból készülnek és így nemcsak az írógép határtalan tartósságát, hanem a teljesen zajtalan járás mellett a gyors tiszta precíz írást biztosítja. A Continental bronz modelljét bemutatjuk minden vétel

Timișoara, Szt. Gheorghe (Szt. György-tér), Tel. 9-48

Apró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betű 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Különbejárati butorozott szoba fürdőszobával, villamos közelében azonnal kiadó. Makoldy, Erzsébetváros, Hattyu-utca 2

Szakácsné, szobalány vidékre kerestetik fizetéssel, gyermektelen házaspárhoz. Cím kiadóban.

Belvárosban különbejárati, csinosan butorozott szoba kiadó. Ajánlatokat „Kellém otthon” jelgére kiadóhivatalba kérek.

Ha szép akar lenni, használj! Kulka-féle Liliomtej-kremet, liliomszappant, liliompudert, 3 színben kapható kizárólag Kulka Emil városi gyógyszerárában, a Fekete Sashoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

Értesitem a nb. hölgyközönséget, hogy közkívánatra esti női kalapkészítő tanfolyamomra egész nap beiratkozni lehet. Schreyer Renée Erzsébetváros, József-tér 6. 210

la salakmentes 7000 kaloriás

porosz fűtőszén

házhöz szállít és la nem usztatott száraz tüzfűtő Csasznek 180 Telefon 41

„JUVELIE”

ékszerüzlet értesíti a nagyérdemű közönséget és tisztelt vevőit, hogy finom és izléses saját készítményű, olcsó árúit kizárólag csak a Juvelie ékszerüzletben lehet beszerezni.

Iparművészeti munkák, átalakítások és javítások szakszerű készítése.

Villanyerőre berendezett saját műhely külön.

Brillánst, aranyat a legmagasabb napiáron fizetem.

„JUVELIE”

Temesvár, Str. Mercy 3, kapu alatt. Erdélyben és Bánátban jól bevezetett.

„FARMODONT”

FOGKRÉM

NAGYTAKARITÁST elektromos PORSZIVÓGÉPEKKEL, PARKEITASUROLÁST, BEERESZTÉST ES FENYESÍTÉST elektromos PARKEITA-GEPPTEL teljesít a ROY L VACUUM CLEANER IV., Str. Ioan Ghica No. 1a 1/5 (Arany János-utca) Telefon 21-10 198

Belügyminiszter által is engedélyezve.

Soha nem létezett hasonló alkalom!

Házhelyek

1-2 évi részletre. Építéshez ingyen téglaaprést. A téglahelyszínen előállítható minden költség nélkül.

Bővebbet a helyszínen, a gyárvarosi strandtól 3 percrenyire, a bódéirodában. 199

Házberével lefűthető és sajátja lesz.

Zsák, ponyva zsineg

SINGER HENRIK, Gyárvaros, Fő-utca. Telefon 13-25.

Felelős kiadó: VÁRNAY ELEMÉR dr.